

# visibly different...

Esta sólida barra de color soluble en agua es ideal para crear trazos anchos de color o grandes áreas de aguada de color. Tiene cuatro veces más cantidad de material utilizable que un lápiz de color acuarelable convencional y no se desperdicia nada de ella – por tanto su relación valor precio es magnífica. Derwent Aquatone es perfecta para dibujar y pintar y para proyectos de arte como creación de tarjetas y estampación con sello de goma. Disponible en una fantástica gama de colores vibrantes, la utilización de Aquatone es muy sencilla y muy divertida!

Questo bastoncino solido di colore solubile in acqua è ideale per produrre tratti larghi di colore o grandi aree con sfumature ad acquerello. Offre quattro volte in più di colore utilizzabile rispetto ad una tradizionale matita acquerellabile e non vi è alcuno spreco. Presenta quindi un ottimo rapporto costo-benefici! Derwent Aquatone è lo strumento perfetto per disegnare e pitturare nonché per attività artistiche e creative come, ad esempio, la produzione di biglietti augurali o l'uso con timbri di gomma. Disponibile in una fantastica gamma di colori vivaci, Aquatone è facile da usare ed offre tante ore di divertimento!



# Derwent AQUAtone

Colour Range • Gamme Couleurs • Farbauffstellung  
Gama De Cores • Gamma Di Colori

01 Zinc Yellow	43 Bottle Green
08 Middle Chrome	46 Emerald Green
11 Spectrum Orange	48 May Green
14 Deep Vermilion	49 Sap Green
20 Crimson Lake	50 Cedar Green
22 Magenta	54 Burnt Umber
25 Dark Violet	56 Raw Umber
29 Ultramarine	58 Raw Sienna
33 Light Blue	63 Venetian Red
35 Prussian Blue	65 Burnt Carmine
36 Indigo	67 Ivory Black
38 Kingfisher Blue	72 Chinese White

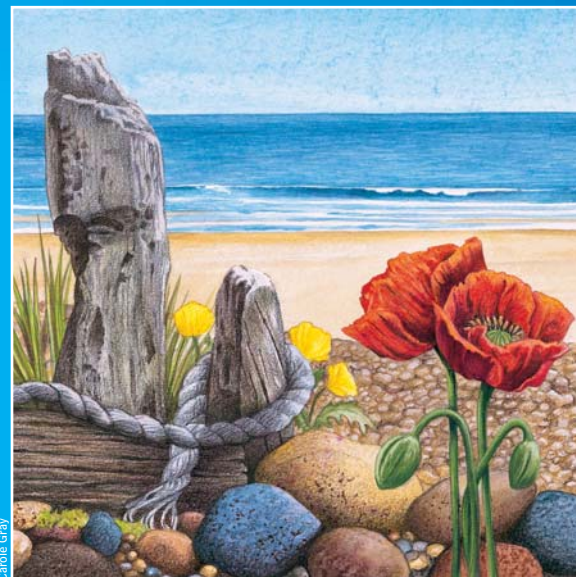
12 Tin 24 Tin

Product No. 9801002

ACCO UK Limited, HP21 8SZ  
www.pencils.co.uk

# DERWENT

Pencil Perfection since 1832



Carole Gray

# AQUAtone

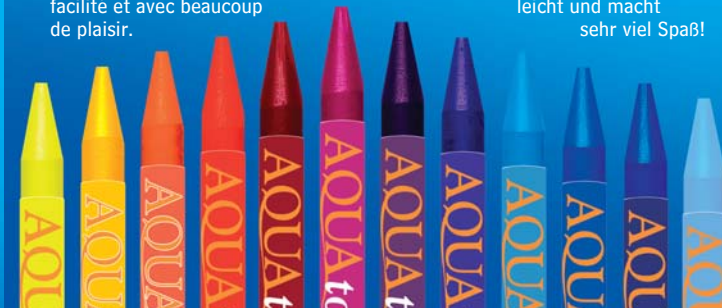
SOLID WATERCOLOUR STICKS  
BÂTONNETS AQUARELLABLES COMPACTS  
MASSIVE AQUARELLSTÄBE  
SÓLIDAS BARRAS DE COLOR ACUARELABLES  
BASTONCINO SOLIDO ACQUERELLABILE

# Derwent AQUAtone

This solid stick of water-soluble colour pigment is ideal for creating broad strokes of colour or large areas of colour wash. It has four times more useable material than a conventional watercolour pencil with absolutely no wastage – so it's great value for money! Derwent Aquatone is perfect for drawing and painting and for craft projects like card-making and rubber stamping. Available in a fantastic range of vibrant colours, Aquatone is easy to use and a lot of fun!

Ce bâtonnet de couleur solide et soluble à l'eau est idéal pour exécuter de larges traits libres ou étendre un lavis sur une grande surface. Contenant quatre fois plus de matériau utilisable qu'un crayon aquarellable standard et n'occasionnant aucun gaspillage, il offre un excellent rapport qualité/prix. Derwent Aquatone se prête parfaitement aux projets de peinture et aux travaux manuels comme la fabrication de cartes de vœux et l'impression de tampons en caoutchouc. En vente dans une palette sensationnelle de couleurs vives, Aquatone s'utilise en toute facilité et avec beaucoup de plaisir.

Dieser massive Stab aus wasserlöslicher Farbe ist ideal zum Erzielen von breiten Farbstrichen oder großflächigen Farblavierungen. Er enthält viermal mehr nutzbares Material als ein herkömmlicher Aquarellstift und überhaupt kein Abfallmaterial: ein Stift, der seinen Preis wirklich wert ist! Derwent Aquatone eignet sich perfekt zum Zeichnen und Malen sowie für Kunsthandwerk- und Bastelprojekte wie Kartenherstellung und Gummistempeln. Aquatone ist in einer fantastischen Auswahl von farbkraftigen Tönen erhältlich, und seine Verwendung ist leicht und macht sehr viel Spaß!



# Features and Benefits

## Solid Watercolour Sticks

- 100% watercolour, no wastage
- 4 times more pigment than standard pencils
- Quick, easy colour lay down
- Strong, vibrant colour range
- Ideal for craft projects
- Perfect for card making
- Great for rubber stamping

## Bâtonnets Aquarellables Compacts

- Utilisables à 100 % sans aucun gaspillage
- 4 fois plus de pigment que dans un crayon standard
- Application rapide et aisée
- Palette de couleurs vives et intenses
- Parfaits pour les travaux manuels
- Parfaits pour la fabrication de cartes de vœux
- Idéal pour l'impression de tampons en caoutchouc

## Massive Aquarellstäbe

- 100% Farbe, kein Restmaterial
- 4 mal mehr Pigment als Standardstifte
- Rascher, leichter Farbauftrag
- Sortiment von kräftigen, lebendigen Farben
- Ideal für Kunsthandwerk- und Bastelprojekte
- Perfekt für die Kartenherstellung
- Großartig zum Gummistempeln

## Sólidas barras De Color Acuarelables

- 100% color, sin desperdicios
- 4 veces más cantidad de material que los lápices estándar
- Rápida y fácil aplicación de color
- Gama de colores fuertes y vibrantes
- Ideal para proyectos de arte
- Perfecta para crear tarjetas
- Magnífica para la estampación con sello de goma

## Bastoncino Solido Acquerellabile

- 100% di colore, nessuno spreco
- 4 volte in più di pigmento rispetto ad una matita normale
- Veloce e facile applicazione del colore
- Gamma di colori forti e vivaci
- Ideale per attività artistiche e creative
- Perfetto per la produzione di biglietti augurali
- Ottimo per l'uso con timbri di gomma

# Hints and Tips

## 1 Wet on Dry

Turn a drawing into a painting! Create your picture using dry Aquatone then work over it lightly with a paintbrush dipped in water.

- Transformez un dessin en une peinture! Créez votre dessin en utilisant les Aquatone secs, puis travaillez légèrement pardessus avec un pinceau humidifié.
- Verwandeln Sie Ihre Zeichnung in ein Gemälde! Zeichnen Sie zuerst mit trockenen Aquatone, dann tauchen Sie einen Pinsel in Wasser und bearbeiten Sie die Zeichnung leicht mit dem Pinsel.
- ¡Convierta su dibujo en una pintura! Haga su cuadro utilizando Aquatone en seco y pásele luego por encima un pincel mojado ligeramente en agua.
- Trasformate un disegno in un dipinto! Create il vostro quadro usando Aquatone asciutto e poi passatevi tevi sopra delicatamente con un pennello precedentemente bagnato.

## 2 Scraping

Add textural interest by scraping colour directly from the stick onto pre-wetted paper.

- Créez des effets de texture intéressants en grattant de la couleur directement du bâtonnet sur votre papier déjà mouillé.
- Schaben Sie Farbe direkt vom Stab auf das zuvor angefeuchtete Papier, um Ihr Werk strukturell interessanter zu gestalten.
- Para añadirle textura puede raspar color directamente de la barra sobre el papel previamente humedecido.
- Realizzare una trama (texture) graffiando il colore direttamente dal carboncino alla carta già bagnata.

## 3 Dry on Wet

Dampen the paper first using a wet brush or sponge, then draw directly into the wetted area to create bright strokes of colour.

- Mouillez d'abord le papier en utilisant un pinceau ou une éponge humide, puis dessinez directement sur les zones humides pour créer des traits de couleur intenses et flous.
- Befeuchten Sie das Papier mit einem nassen Pinsel oder Schwamm und zeichnen Sie dann direkt auf das nasse Papier, um leuchtende Farbstriche zu erzielen.
- Humedezca primeramente el papel utilizando un pincel o una esponja húmedos y a continuación dibuje sobre la zona humedecida para crear vivos trazos de color.
- Inumidite prima la carta usando un pennello o una spugna bagnati e poi disegnate direttamente sulla zona inumidita per creare vivaci tratti di colore.

## 4 Quick Colour

Remove the paper sleeve and use Aquatone on its side to create broad strokes or break into pieces for quick, easy lay down of colour.

- Application rapide Enlever l'enveloppe en papier et appliquez Aquatone dans sa longueur pour créer de larges traits libres ou bien cassez-le en morceaux pour une application rapide et aisée de la couleur.
- Rascher Farbauftrag Nehmen Sie die Papierhülle von Aquatone ab und verwenden Sie die seitliche Kante zum Erzielen von breiten Strichen oder brechen Sie Aquatone in kleinere Stücke, um einen raschen, leichten Farbauftrag zu erreichen.
- Color rápido Retire la funda de papel y use el lado de la barra de color Aquatone para crear trazos anchos o rómpala en varios trozos para aplicar el color de forma rápida y fácil.
- Il colore immediato Asportare la copertura di carta ed usare il lato dei bastoncini Aquatone per ottenere dei tratti larghi; alternatively, suddividere il bastoncino in pezzi di diversa lunghezza per applicare il colore in modo veloce ed efficiente.

# Works for Inspiration

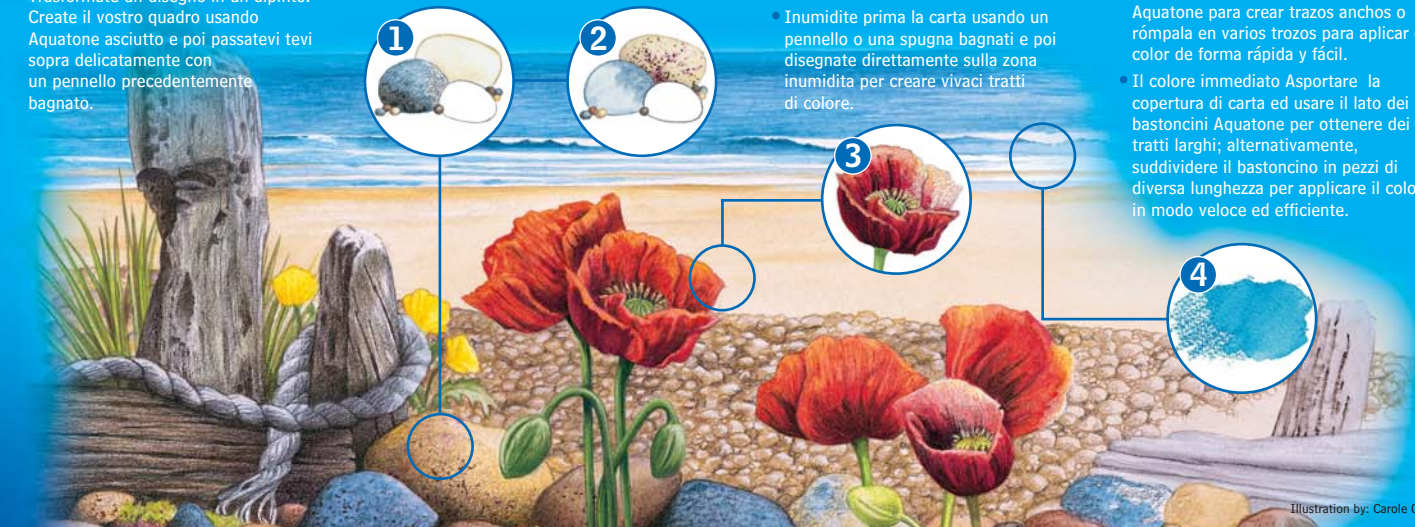
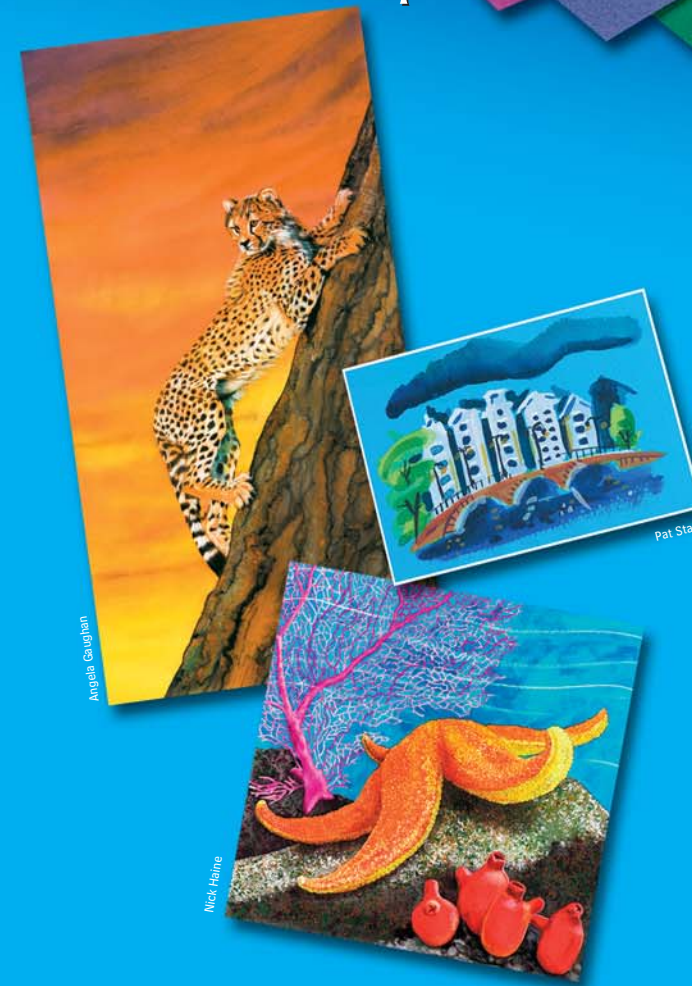


Illustration by: Carole Gray